


謹賀新年

平成6年

1

NO. 368

健康で文化の香りただよ  湯東村

広報

かたひがし

Katahigashi Public Relations:

CONTENTS

内容

年頭のごあいさつ

今年は成年、私の抱負・夢

海外研修視察レポート②

ひるほ・公民館・税

お知らせコーナー



湯東村長 小林 貫以智

小林 貫以智

新年あけましておめでとうございませす。健やかに新春をお迎えのこととお慶び申しあげます。
昨年中は皆様方から暖かいご支援ご協力を賜りながら村政発展、村民福祉の向上に努力させていただき、厚く御礼申し上げます。

さて、平成五年を振り返ってみますと、めまぐるしく変化のあった年であったと思います。一昨年よりつづいたパブルの崩壊による不況に入り始め、特に政界においては七月の総選挙において、長年つづいた自民党政権から細川連立政権に変わったことは国民のもっとも関心のもつところでありました。又、国、地方において入札制度をめぐる汚職事件が蔓延いたしたことはまことに残念であります。
本年は異常気象により、東北地方を中心に米の凶作にみまわれ、米農家には大

きな打撃をうけ、本県においても少なからず影響をうけ、米をめぐるトラブルもありました。このように数を数えればきりがありませんが、なんといつても皇太子殿下の御成婚が国民の心を明るくさせた話題でありました。
本村においての平成五年は平穩のうち目標に向って順調に進んできた年であったと思っております。

私の公約の一つである住宅団地、工業用地の造成事業につきましては、皆様方より喜ばれており、今後この事業に取り組む所存であります。
又、村民の念願でありました公園整備も終り、地域の皆様方の憩いの場所として利用されております。又、地域づくり事業の一環として、住民の海外研修の実施、東保育園の大規模改修、村道整備事業、教育施設の充実、住民の健康づくりの施設である保健センター・老人福祉施設であるデイサービスセンターの建設等々よき年であったと思っております。

新春を迎えた一九九四年、平成六年は昨年に倍したよき年でなければなりません。本村の行政の指針である長期総合開発計画にもとづき一歩一歩着実に理想に向って村づくりを推進する所でありました。本村の今後の指針は福祉村の建設であります。村民の健康管理と高齢化対策に対応すべくたゞいま建設中の保健センター及びデイサービスセンターが本年四月より開設する運びとなり、皆様方より気軽に利用していただくよう配慮されて

1994年



▲着々と工事が進む保健センター・デイサービスセンター。この春オープン予定!!

おります。幸せは健康からであり、健康づくりにぜひ保健センターを利用して下さい。

又、高齢化社会の到来により、ねたきり老人対策として平成六年より北部六ヶ町村による特別養護老人ホームが本村に決まり建設する運びとなりました。ご老人が安心して暮らせる村づくりを考えて

おります。

又、県、村道整備事業も本村においては、ある程度整備されてきましたが、今後も整備をいたす所存であります。さらに教育の充実であり、人間形成の基本は教育であります。幼児教育から学校教育において施設の整備、教育内容の充実を図る考えであります。

今もつとも問題となっているのは、湯東村の産業であります。本村においては、農、工の調和のとれた村づくりをめざして企業誘致を積極的にとり入れております。しかし、基幹産業である農業が今や衰退の一途をたどっております。そのうえ、米の一部市場開放が一層拍車をかけております。今こそ湯東村農業の振興はいかにあるべきか英知の結集が必要であります。

以上所信の一端を申しあげましたが、まだまだ申す事からは数多くありますが、行政を推進していくには、財政力が必要であります。今日の厳しい社会情勢の運営はむずかしいところもありませんが、健全財政を堅持しながら住民各位と相談いたし行政施策を進める考えであります。

本年も村民の幸せのうえに立って、村政の運営をいたす所存であります。何とぞ、ご支援とご協力を賜りますようお願い申し上げます。皆様方のご多幸を心よりご祈念申し上げ、新年のあいさつといたします。

平成5年度表彰者

村の振興に功労

今年は23人を表彰

湯東村表彰条例による平成5年度の表彰者が決まりました。村の自治、産業振興、スポーツ振興などに尽力された23人に、今月7日、表彰状が手渡されます。

東湯東太鼓の商品化に成功し、本村の産業振興に貢献した。

自治振興功労者
○滝沢 勝吾 (74歳・井随)
昭和58年1月より平成4年12月までの9年間井随総代として本村の繁栄と地域住民福祉向上に尽力された。又、昭和63年より平成4年まで総代会長として活躍された。

○土田 太郎 (68歳・三方)
昭和57年1月より平成4年12月までの10年間三方総代として本村の繁栄と地域住民福祉向上に尽力された。又、湯東保育事業福祉社会理事長職務代理も務められた。

産業振興功労者
○揖斐 克見 (54歳・茨島)
湯東村特産品そらちゃん羊羹を農協と共同開発し、商品化に成功すると共に、平成2年から銘

交通安全功労者
○小林 昌一 (44歳・島方)
昭和53年より平成5年4月まで湯東村交通指導員として交通安全指導に尽力された。

社会福祉功労者
○給食ボランティアの会
昭和58年10月から社会福祉協議会の老人給食配達事業に調理ボランティアとして協力する。平成5年10月に県社会福祉協議会の「福田基金」から表彰された。

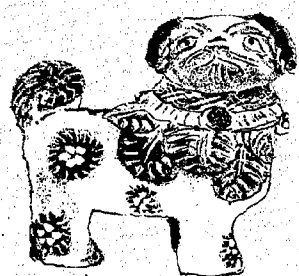
スポーツ振興功労者
○菅屋 里美 (17歳・大原)
新潟青陵高校3年在学中、平成5年東四国(香川県)で開催された国民体育大会に卓球少年少女の部において新潟県代表として出場活躍された。

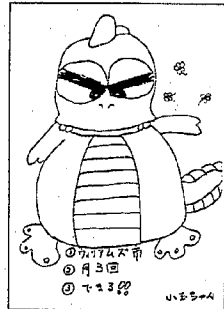
○大野 久美子 (18歳・島方)
新潟青陵高校3年在学中、平成5年東四国(香川県)で開催された国民体育大会に卓球少年少女の部において新潟県代表として出場活躍された。

○阿部 昌子 (50歳・味方村)
献血回数53回

○小嶋 麻紀 (22歳・大原)
献血回数10回

○設楽 修 (38歳・大曾根)
献血回数52回

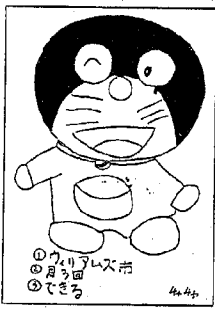




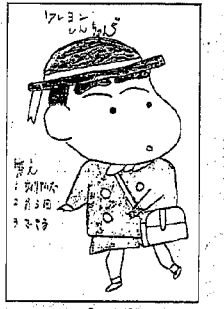
▲小玉ちゃん



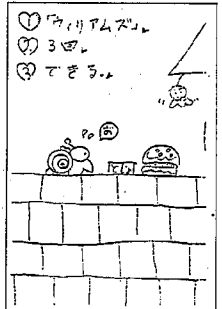
▲T・O



▲チャチャ



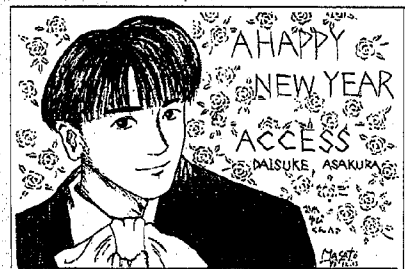
▲A・H



▲M・M



▲K・O



松田雅里

500円の図書券が当たる広報クイズ

正しい答えをハガキに書いて送ってください。

- ①海外研修視察団がアメリカで農業視察した農場の名称は何というでしょう?
②保健センター・デイサービスセンターの施設応援団(ボランティア)の登録、結成大会がありました。では、現在の登録人員は何人でしょう?
③第24回県ジュニア美術展覧会が県内を巡回しています。村内から奨励賞に選ばれたのは何人でしょう?

ハガキに答えを書いて、役場総務課広報係へ。村への要望、意見などがありましたら、あわせて書いてください。解答者の中から5人に500円の図書券をプレゼントします。

締め切り 1月15日の消印分まで有効 先月号の解答

- ① ウィリアムズ市
② 3回
③ できない

応募総数は17人、全員が正解でした。役場にこられた遠藤の岡本さんから抽選していただき次の方に図書券が当たりました。
当選者 井随、赤塚敏彦/番屋、田原あゆみ、吉田恵美/茨島、尾藤智子/五之上、丸山真奈美(敬称略)

※お詫び 先月号の広報クイズ③の問いが献血の広報では、成分献血が12月19日にできるかできないか判断できない記事となっていました。クイズに応募された方の③は全員正解とします。ここに訂正してお詫びします。

私たち 成年生まれ

今年はこの年にな……



早いもので、結婚し二年目の正月を迎えます。なによりも昨年は、子供も生まれ家族が一人ふえました。仕事も自分なりに充実した一

斉藤 隆さん (昭45年生・番屋)



穂苅 与一さん (昭21年生・五之上)

今年を送る事ができました。今年も昨年以上に頑張つて、ゆとりのある生活を目指していきたいと思つています。

文芸かたひがし(俳句)

- 椋鳥の残せし一ツ木守柿
元朝や瘦せるときめて万歩計
児の口に合せて千切る初雑煮
大股に歩く子につき初詣
八十路なを健やかにりて屠蘇に酔ふ
元朝や大きく泳ぐ錦鯉
三世代舞一匹の大晦日
老松の影を遊ばす初社
無住寺松の大樹や初鶴
木守柿映る時の道路鏡
白鳥や湖にも帰らず汚れをり
日日誌すページを閉じし大晦日
胸像は初代町長菊花展
幸うすき佳人も賞てし萩の寺

- 星野香明
星野よし子
武田栄子
小林カズ
竹内北斗
大原沙多
佐藤ハギ
海藤みゆき
武田トサ
小林スイノ
星野マツノ
武田真己平
長谷川一柿
星野じん一



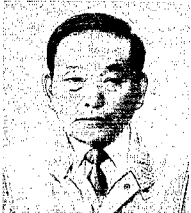
白倉 淳子さん (昭33年生・大原)

この家に嫁ぎ13年目を迎えます。3人の子供に囲まれ、にぎやかな毎日を過ごしています。
昨年は、末っ子が小学校に入學、今年、長男が中学校へ入學、子供の成長を見守りながら、新しい職場では3年目を迎えました。同僚で、夕食に出かけたりして楽しむべきときは楽しみ、働くべきときは大いに働くのが人間らしい生活だと思つています。
今年も又、家族が健康で、一日一日が充実した日を過ごしたいと思つています。



竹内 竹一さん (大11年生・番屋)

月日の流れは、早いもので六回目を年男となりました。
大病をせず、健康で生きてこれたことを大変喜んでおります。忘れられない事は、戦争、軍隊シベリア抑留……今は、もう思い出したくない事でもあります。
楽しみな事は、六人(内孫3・外孫3)いる孫の成長。



坂井勇之助さん (昭9年生・横戸)

私は小学校二年の時第二次世界大戦が始まり戦後の混乱を生



村松 美奈さん (昭57年生・卯八郎受)

好きな事は、何といつてもゲートボールと晩酌。
晩酌が過ぎて、家族に嫌われないように、気を付けなくてはアハハ……
あと約3か月で六年生です。六年生になったら、勉強とスポーツをがんばりたいです。特に勉強は、むずかしくなっていくので、特にならばいいです。私は、五年生になつてから、家で復習と予習をやるようになりました。復習と予習をやるようになってから、勉強時間と、前は、ほとんどしなかった、発言が、とても増えたと思つています。六年生になつたら、勉強時間と発言回数を、少しずつ増やしていきたいです。
それから、クラブやミニバスなども、がんばっていきたいです。



吉田 光幸さん (昭33年生・国見)

今年、長男が小学校四年、長女が保育園の年長組になります。長男とは夏休みになると女房の実家の五泉まで自転車でサイクリングに行きます。私自身、サイクリングが好きで、今でこそ言えますが中学時代は自転車仲間と、白鳥の湖、飄湖や、あげくは福島県目指して津川まで行つたりしたものでした。最近の子供一人で自転車の一人旅をして世間を騒がせていますが、まだまだ自分が走れるうちは子供と一緒に走り、子供の思い出に、また、自分の思い出を残したいと思つています。



星野 洋子さん (昭21年生・大曾根)

月日のたつのは早いもので、一九九四年成年女と云う事で一言、白髪も増え目も老眼になり物忘れがひどく更年期です。
昨年は気の合う仲間旅行やカラオケにと楽しみました。婦人会のソフトバレーの練習に人数が足りなくて家の息子夫婦それに孫も応援に来て大声で笑い汗を流した日もありました。気持だけはまだまだ若いつもりです。可愛い二人の孫に囲まれ仕事に遊びに頑張つております。



湯川 諭さん (昭21年生・島方)

昨年から東洋蘭の栽培を始めました。温度や湿度など管理が大変ですが、手塩にかければかけただけ、きれいな花を咲かせ株分けも出来ます。
今まで色々な事をしてきましたが、今年で四十八才、年男というところで、人生に一区切りついたと思つています。



星野 弘さん (大11年生・遠藤)

成年のせいかわ、じつとして居られない性分で、がむしやりに働いてきましたが、振りかえつて見ると今年で六回めの年男です。孫の高校へ行く姿を見る喜びと又、自分の老いを感じます。このへんで好きな猫作りなど、のんびりこれからの人生を送りたいと思つています。



丸山 成隆さん (昭57年生・称名)

去年ミニバスで、東小と西小に負けたので今年は大くさん練習して両方に勝ちたいです。近郷大会でも、いっしょうけんめいがんばつて優勝したいと思つています。今年はいよいよ小学校最後の年です。勉強もどんどんむずかしくなつてきます。運動、勉強、どちらも一生けんめいがんばりたいと思つています。

保健センター デイサービスセンター

の応援団結成大会開催される

ボランティア登録人員100名を超えた

4月1日のオープンを目指して保健福祉施設の工事が急ピッチで進められています。担当課ではこの施設運営には住民の応援、協力を求め住民に開かれた保健福祉施設とすることがより一層な利用効果があるとし、施設応援団員(ボランティア)を求めています。その登録結成大会が12月14日、天仙閣で開催されました。

福祉への理解を求めてきました。そして施設オープンまで残すところ3カ月余りとなった12月14日、これら一連の流れの集大成として「ボランティア登録、施設応援団結成大会」が開催されました。ボランティア登録人員102名中、参加者97名は「志を同じくする者、1つの釜の飯を食べて共通認識を持つ」として団結昼食会を催しおおいに盛り上がりました。参加者の一人は「大げさなことではないです。こうやって仲間と集まりながらワイワイガヤガヤしながら自分のことでも応援するだけです」と自然体で話しておられたのが印象的でした。



▲天仙閣の大広間はボランティアで埋めつくされた

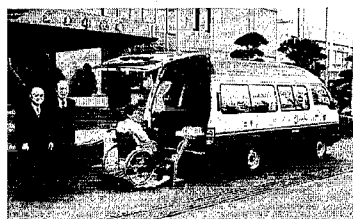
又、記念講演として巻保健所長渡辺先生の「ボランティア活動は自分のため」があり、先生は「中」でボランティア活動をやっている人は死生観が違うとおっしゃっていました。



▲講演の「ボランティア活動は自分のため」巻保健所長

24時間チャリティー委員会から ビッグなお年玉

在宅福祉の応援として今年も日本テレビをキー局として(新潟県ではTNN)24時間TV「愛は地球を救う」チャリティーキャンペーンが展開されました。今年のテーマは「出会い」と設定され、その出合いに新潟村社会福祉協議会が幸運な巡り合せにあい(運転ボランティアの評価及び社会福祉協議会活動が評価された)募金額2



▲車椅子での乗り降りがラクラク

24時間テレビ「愛」は地球を救う

☆24時間テレビ「愛は地球を救う」チャリティーキャンペーンとは日本テレビにおいて、去る8月21日、22日にテレビ番組の生放送を通じて福祉の現状をレポートして国民相互の助け合い運動としてチャリティー募金を募り、集まった募金により福祉車両の贈呈等によって地域の福祉増進を図られることを目的としています。

施設応援団への一問一答

施設を利用するとき、又車椅子利用者団体の集い等、又、デイサービスの送迎に使いたい」と話しています。

話し相手... 世代が近ければ話が弾みます。施設周囲の草取り... お手のものではないでしょうか。

施設周囲の花咲かじいちゃん、ばあちゃん。洗濯物のたたみ。その他、体力に応じたもの。

問3 雨風、雪の日がある。足が? 運転ボランティアの応援を得て、確保します。

問2 応援できる具体的なことは? 入浴後の頭髮乾かし... ドライヤーで。食事の介助... 1時間かかります。

問1 施設応援団の趣旨は? 保健福祉風土の醸成が一番です。デイ施設では、老後はみんながいつか通る道。達者な時に弱っている仲間を応援をする。昔の田植えの「い制度」だと考えています。

三代 心とからだの健康教室

7月から始まったこの教室は子供から親、お年寄りまでの交流の場を持つことで、お年寄りに対する思いやりの気持ちを育てると共に、地域ぐるみで交流の輪を広げ、心と身の健康づくりを目指すことを目的として、西部保育園(年長児を中心として)老人クラブの協力で開催されました。三回の参加者(園児を除く)の延人数は約120人でした。第一回はすいかわり大会、第二回はウォーキング大会(雨天のため室内ゲームに変更)、そして第三回は世代をこえた交流の輪と題して、指人形劇による講演会を実施しました。教室最後の日にアンケートをとりましたので意見の一部を紹介いたします。

●子供と運動したり遊んだり、ほんとうに良かったです。●団体の中へ入って遊ぶ子供の、家の中での見えない所を見たような気がしました。●体を使つての遊びはあまりしないので、楽しく出来ました。●三世代心とからだの健康教室は良かったです。ストレッチ体操と人形劇による講演はとても良かったです。●私は今回は2度目です。何度見ても聞いても笑いと涙の人形劇に感動しました。●常に、ミソをつくらないように家内円満を願っている私です。●「世代をこえた交流の輪」とてもすばらしい劇でした。心うたれるものがあり、家族みんなで見たと思います。●来年度もこれらの意見を参考に更に楽しい教室を実施したいと考えております。

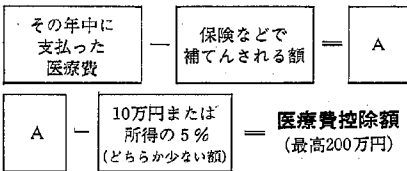
●子供と運動したり遊んだり、ほんとうに良かったです。●団体の中へ入って遊ぶ子供の、家の中での見えない所を見たような気がしました。●体を使つての遊びはあまりしないので、楽しく出来ました。●三世代心とからだの健康教室は良かったです。ストレッチ体操と人形劇による講演はとても良かったです。●私は今回は2度目です。何度見ても聞いても笑いと涙の人形劇に感動しました。●常に、ミソをつくらないように家内円満を願っている私です。●「世代をこえた交流の輪」とてもすばらしい劇でした。心うたれるものがあり、家族みんなで見たと思います。●来年度もこれらの意見を参考に更に楽しい教室を実施したいと考えております。

医療費を支払ったときの税



税 セミナール

医療費控除額の計算方法



(注) 医療費控除により軽減される税額は、その人に適用される税率により異なります。

あなたが自分や家族の病氣やけがなどにより支払った医療費があるときは、次の算式によって計算した金額を医療費控除として所得から差し引くことができます。

- 特に依頼した人に支払った療養(在宅療養を含みます)上の世話の費用
- ⑥ 助産婦による分べんの介助料
- ⑤ 次のような費用で、診療や治療などを受けるために直接必要なもの
- ④ 通院費用、入院の部屋代や食事代、入院の費用、医療用具の購入代や賃借料の費用で、通常必要なもの
- ③ 義手、義足、松葉づえ、補聴器、義歯などの購入の費用
- ② 6か月以上寝たきり状態でおむつの使用が必要であると医師が認められた人のおむつ代
- ① 医師が発行した「おむつ使用証明書」と、その証明書をもちつた日以後に支出したおむつ代の領収書が必要です。
- 次のような費用は医療費になりません。
- ① 医師等に対する謝礼
- ② 健康診断や美容整形の費用
- ③ 疾病予防や健康増進などのための医薬品や健康食品の購入費
- ④ 親族に支払う療養上の世話の費用
- ⑤ 治療を受けるために直接必要としない近視、遠視のためのメガネや補聴器等の購入費
- ⑥ 通院のための自家用車のガソリン代、分べんのため実家へ帰る交通費

- 医療費とは... 医療費控除の対象となる医療費とは、次の(1)や(2)のようなものをいいます。
- (1) 次のもののうち、その病状に応じて一般的に支出される水準を著しく超えない部分の金額
- ① 医師、歯科医師による診療代、治療代
- ② 治療、療養のための医薬品の購入費
- ③ 病院や診療所、老人保健施設又は助産所に収容されるための費用
- ④ あん摩・マッサージ・指圧師、はり師、きゆう師、柔道整復師などによる施術費
- ⑤ 保健婦や看護婦、准看護婦、

今月は、村・県民税第4期及び国民健康保険税第5期の納入月です。忘れずに納めましょう。



保健衛生課より



▲ 東小4年 小林 寛美さん

第24回県ジュニア美術展覧会

＝ 奨励賞に選ばれる ＝

みんなウマイ

先月、新潟県ジュニア美術展覧会で、奨励賞に選ばれた児童、生徒の作品を紹介いたします。県内から多数の作品が出品される中、村から6人の作品が選ばれました。今この作品は県内を巡回しています。



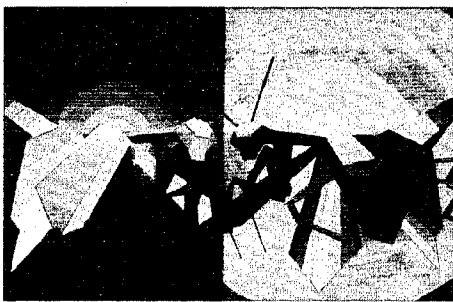
▲ 南小6年 山保 香里さん



▲ 南小5年 大原 慶子さん



▲ 湯中2年 大関 彩香さん



▲ 湯中1年 小林 雅志さん

早く良くなってね

けやき病院に入院している患者さんたちを励まそうと、11月24日、南小学校の児童が病院へ慰問に訪れました。

寝たきりの人には、病棟を回りプレゼント(手づくりの雪だるま人形)を渡し早く元気になってと声をかけました。ロビーでは児童全員が参加しての合唱、楽器演奏を披露し、患者さんの目を楽しませ大きな拍手を受けていました。



手打ちうどんを作ったよ

今年最後のチャレンジ講座は親子クッキング教室。

11日、改善センターで親子が力を合わせて手打ちうどん作りに挑戦しました。小麦粉から作るのは、子供にとっては初体験、力の入れ方がむずかしく悪戦苦闘、でも、でき上がったうどんはとってもおいしかった。今度はぼく1人でも作れるぞ、



▲ ぼくたちのように早く元気に

豆剣士がんばる

12月5日、村民体育館で湯東少年剣士会創立10周年記念大会が開かれた。

近郷の12チーム、約200人が集まり白熱した試合が展開されました。当村の結果は次のとおり

- ・個人戦 5・6年生の部 優勝 赤塚洋紀(井随)
- 3位 赤塚達也(井随)
- ・団体戦 4年生以下の部 3位 湯東少年剣士会



暮らしに生きる文化と健康の泉 <公民館だより>

TEL 86-3115

参加者 村民スキー教室 初心者大歓迎

新年明けましておめでとうございます。今年も公民館事業に参加して、あなたの世界を広げていきましょう。

まずはスキー教室に参加して、冬場の体力づくりはいかがですか。 期日 1月23日(日) 場所 グリーンピア津南スキー場 定員 80人(定員になりしだい締め切ります) 対象 家族連れ及び初心者を中心 に教室を開催します。 参加費 一人二、〇〇〇円 申込み 10日までに公民館へ



第2回村民スキーは2月19日(日) ナイトスキイーン石打丸山

受講者募集 実年パワーアップ講座

「将来の生活設計は出来ていますか?」と聞かれたら、あなたは「はい」と答えられますか。 これからの生活の不安を解消し、将来の準備のための知識や技術を学んでもらうことを目的に、実年パワーアップ講座を実施します。今年はおあなたの

対象 45歳~65歳までの村民20名 期日 1月27日午後7時30分からの四回シリーズ 内容 第1回 余暇生活のチェック 第2回 講演 「家庭生活について」 第3回 軽スポーツのすすめ 第4回 地域について考える 申込み 1月14日までに公民館へ

1月公民館の催し物

日	曜	事業
1	⊕	村民体育館
2	⊕	樋口記念美術館 閉館
3	月	歴史民俗資料館
4	火	
5	水	
6	木	
7	金	村表彰式
8	土	寒菊展(10日まで)
9	⊕	
10	月	
11	火	
12	水	
13	木	
14	金	
15	⊕	
16	⊕	将棋大会
17	月	
18	火	ゲートボール練習日(B地区)
19	水	
20	木	
21	金	
22	土	民謡教室
23	⊕	村民スキー教室・囲碁大会
24	月	
25	火	大正琴教室 ゲートボール練習日(A地区)
26	水	表具教室
27	木	
28	金	詩吟教室
29	土	
30	⊕	
31	月	

新春将棋大会 王将会

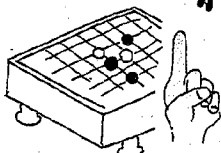
将棋の好きな人が集まって王将会を結成して、年2回の大会(1月・8月)を実施しています。今回の新春大会は村長杯争奪の対局です。 とき 1月16日(日) 受付 午前9時30分から ところ 改善センター 対局 A・B・Cクラス別 ~一般の方の参加も大歓迎です~



優勝は誰の手に!!

どなたでもお気軽に参加ください

今回の大会は回をかさね、73回目の囲碁大会となりました。年2回の大会(1月・8月)では、白熱した対局が展開されます。 とき 1月23日(日) 受付 午前9時30分から ところ 老人憩いの家「天仙閣」 ~一般の方の参加も大歓迎です~



新春囲碁大会 石清会

このゆびとまれ

各種大会結果

- 村民バドミントン大会 (12月12日 参加14名)
- 男子シングルス 優勝 村越茂樹(遠藤) 準優勝 武田智春(遠藤)
 - 女子シングルス 優勝 渡辺和美(白根市) 準優勝 斎藤篤子(新潟市)
 - 男子ダブルス 優勝 旭 恒・村越茂樹組 準優勝 竹内源人・大原茂浩組
 - 混合ダブルス 優勝 旭 恒・武田万里子組 準優勝 武田智春・星野春美組
- 婦人会ボウリング大会 (11月27日 参加44名)
- 優勝 竹内久美(番屋)
 - 2位 赤塚道子(井随)
 - 3位 小林和子(遠藤)

加入しましょう。私たち

の農業者年金

農家にとって
一番有利な
年金です

農業者老齢年金

《65歳から》

●農業者老齢年金とは●

農業者年金の保険料納付済期間が20年以上ある人が、65歳までに経営移譲をしなかった場合に、65歳から終身受けられる年金です。加算付経営移譲年金の約2分の1の額です。

経営移譲年金

《60～65歳までの選択制》

●経営移譲年金とは●

農業者年金の保険料納付済期間が20年以上ある人が、65歳までに自分名義の農地等を後継者か第三者に譲るか貸し付けたり、売り渡したりして農業経営をやめた場合に、終身受けられる年金です。

この場合、経営移譲したときの相手方が農業者年金の被保険者等であれば、加算の付いた年金(加算付年金)が支給され、サラリーマン後継者等であれば、加算の付かない年金(基本額年金)が支給されます。

受給

◎保険料は

(平成4年1月から)35歳未満の加入者は、保険料が一率3割引です。
月15,580円が11,120円に
(平成6年金額)

※保険料は、1年分一括前納すると、さらにお得です。

中途脱退・死亡した時は
一時金の給付制度が
あります。

※こんな時に加入資格が喪失します。
○厚生年金等に加入したとき
○農業経営をやめたとき
○死亡したとき など

加入

国が責任をもって、農業者年金を運営しております！

農業者年金は、国の法律に基づき、将来の年金支給が保証されております。しかも他の年金には例のない7割を超える高率の国庫補助があります。
また、民間の年金では、人件費や事務費は保険料から支払われ加入者負担となっておりますが、農業者年金の場合は全額国庫で負担しています。

■年金は物価スライドで 毎年アップします！■

民間の年金では、物価スライド制はとっていません。契約された年金額は20年後、30年後も同じです。

農業者年金は、例えば物価上昇が毎年2%と5年ごとの4%の所得上昇を計算しますと、20年後に年金額は2.2倍、40年後に4.8倍になります。

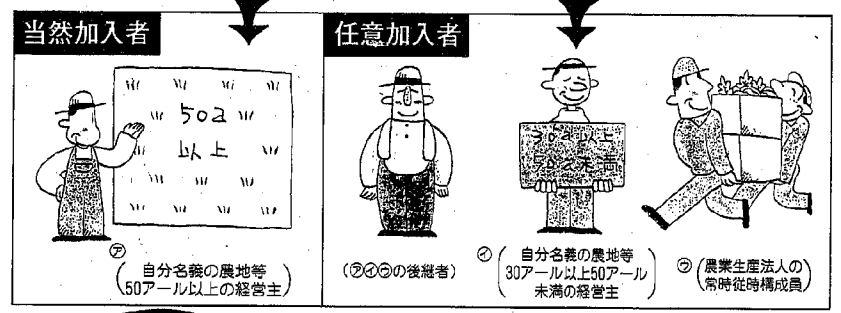
◎加入できる人は……

- 国民年金の第1号被保険者(自営業者) } で、次のどちらかの
 - 新しく加入する場合は40歳以下 } 要件にあてはまる方
- ①自分名義の農地等が、面積50a以上ある農業経営者……………(当然加入)
- ②親の農地等面積が50a以上で、親から農業後継者と指定された人(農業従事者が、通算3年以上必要)……………(任意加入)
- 以上の人の他、新しく加入する45歳以下の人、面積30a以上の農業経営者。生産法人の構成員等々の方も、一定の要件を満たせば加入できます。



後継者加入の要件を備えているにもかかわらず農業者年金に加入していない後継者に経営移譲したときには加算なしの年金しか受けられませんが、譲受前に後継者が農業者年金に加入しておけば有利な加算付年金が支給されます。

40歳以上の人でも45歳までは特別的に加入できます。



- 20年以上の加入期間には、右の期間を含めることができます。
- ①サラリーマン期間のうち農業に従事していた5年以内の期間
 - ②死亡した被保険者等(配偶者に限る)の保険料納付済期間のうち算定される期間
 - ③農業生産法人構成員の期間
 - ④農協、土地改良区等の農林漁業団体の常勤役員の間
 - ⑤出稼の期間

早く加入するほど有利です！

●農業者年金の年金額は、保険料納付月数に比例した額となりますので、加入期間が長いほど年金額は多くなります。

加入年齢	支払保険料総額	受取年金総額
20歳加入	1,762万円	10,533万円
30歳加入	1,606	7,900
40歳加入	1,306	5,267

- 注：① 昭和48年度生まれの者の場合
② 保険料は、60歳になるまで納付
③ 年金額は、加算付経営移譲年金を65歳から80歳までで取った場合
④ 保険料、年金額とも年率2%(ただし平成3年度は3.1%、平成4年度は3.3%、平成5年度は1.6%)の物価上昇、年率4%の所得上昇を前提にした試算



●35歳未満の加入期間は、約3割引の保険料(特定保険料)となります。

●若いうちに加入するほど、割引保険料の利用期間が長くなります。

国民年金基金との関係は

まだ農業者年金に加入していない後継者が50アール以上の農業経営を譲り受けたら農業者年金の当然加入者となり、国民年金基金の加入資格がなくなります。将来、経営移譲を受ける予定の方は、最初から農業者年金に入りましょう。

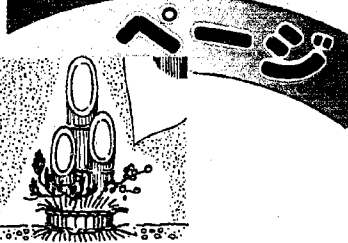
◎農業者年金は皆さんもご存知のとおり、「農民にもサラリーマン並みの年金を」という農業者の方々の強い要請でつくられた制度で、発足以来23年目を迎える受給者の方々も年々増加し、現在では全国72万人(県内3.7万人)に達しています。これは、本県の農家の約4戸のうち1戸が農業者年金をもらっていることとなります。

◎高額の国庫補助があり、平成4年度の時金を含めた県内給付額の総額は126.2億円(うち国庫補助58.2億円)でした。これは保険料総額の3.5倍に当たります。

◎経営移譲年金は、9割以上の方が受けられています。

◎もし経営移譲を行わなくても、65歳から農業者老齢年金が支給されます。

お知らせ



保育園の申し込みを受け付けます
今月10日から31日まで

本年4月から新たに入園を希望する児童及び引き続き入園を希望する児童の保育園入園申し込みを、次により受け付けます。希望者は忘れずに期限までに申し込んでください。入園について詳しいことは、お気軽に役場又は保育園へおたずねください。

- 入園受付定員 (4月からの保育児)
- 東保育園 120人
 - 西部保育園 90人
 - 南保育園 60人
- (うち3歳未満児は、各保育園とも2割程度)

■受付期間 1月10日から31日まで

■受付場所 入園希望保育園又は役場住民福祉課で受け付けます。

■入所できる基準 (母親以外の人が児童を保育できる場合は入所できません)

- ①児童の母親が普段仕事をしていて、児童を保育できない場合。
- ②母親の死亡、行方不明等により母親がいない場合。
- ③母親が出産の前後であったり、病気や心身に障害があり、児童の保育ができない場合。
- ④その児童の家庭に、長期にわたる病人や心身に障害がある人があるため、母親がいつもその看護にあたっており、その児童の保育ができない場合。
- ⑤火災や風水害などの不幸により、児童の保育ができない場合。

■申請に必要な書類

入園申込書及び保育できないことを証明するもの(源泉徴収票の写し、就労申告書、内職先の証明書など)。

入所申込書は役場及び各保育園に用意してあります。
 役場住民福祉課 ☎86-3111(内線256)

1月10日は「110番の日」

1月10日は「110番の日」です。110番電話は直接県警察本部通信指令室につながります。110番電話のメリットは、口頭や普通の電話にくらべ、事件事故を処理するための緊急配備などの措置が早くとれることです。

次のような場合は、ためらわず110番をかけてください。

- ・事件や事故を見たとき
- ・ドロボロなどの被害にあったとき
- ・不審な人や車を見たとき
- ・氏名手配の犯人に似ている人を見つけたとき
- ・倒れている人がいたとき
- ・喧嘩を見たとき
- ・押し売りがきて困っているとき
- ・そのほか、急に警察に知らせたいことがあるときなど

巻警察署 ☎72-0110

わんぱく諸君集まれ!
雪に挑戦、仲間作り、一人旅

新潟県少年の家(中条町)では、親元を離れて各地の新しい仲間と生活を共にし、歩くスキー・どんど焼きに挑戦してみませんか。

- ・日時 2月11日(金)～12日(土)
- ・場所 新潟県少年自然の家 中条町大字乙
- ・参加対象 小学生5・6年生 100人
- ・申し込み方法 電話で保護者がお申し込みください。1月11日～18日 ☎0254-46-2224

環日本海ステージ'94
国際フォーラム・交流シンポジウム
2/17.18 ホテル新潟で

県では、環日本海交流圏の形成、発展を目指し、環日本海に関する研究結果の蓄積や研究者の交流ネットワークを築くことを通じ、環日本海経済研究所(環日本海シンクタンク)が設立されました。

これを記念し、新潟国際フォーラム・交流シンポジウムが開催されます。気軽に参加しませんか。

- ・参加方法 往復はがきに住所、氏名、電話番号、職業を明記のうえ、1月25日までに事務局へ(多数の場合抽選)
- ・申し込み、お問い合わせ 〒950 新潟市新光町4-1 県企画調整部企画課 ☎025-285-5511

入札結果 (11月16日から12月15日までの全ての入札分)

工事名	工事業者	請負額	完成期限
シードセンター新設用地造成盛土工事	竹内建材	7,931千円	6. 3. 25
造成付帯工事	榑斉藤組	7,982	6. 3. 25
南小学校駐車場造成盛土工事	南渡辺建材	2,781	5. 12. 28
造成付帯工事	榑斉藤組	2,183	6. 1. 31

求人情報

新潟県関係の求人をご紹介します。この求人に係るご相談、照会等は巻公共職業安定所で行います。☎72-3155へお問い合わせを

求人社名	所在地	職種	求人数	年齢	賃金	就業時間
フカミ照明(株)	三方	製品品質管理	1人	18~58	130,000~250,000	8:30~17:30
新潟県開発	井随	ゴムベルト裁断工	男2人	18~45	185,000~230,000	8:30~17:30
榑長谷川工業	遠藤	プレス工及び運転	1人	16~45	155,000~300,000	8:00~17:00
		スポット溶接	2人	18~50	110,000~144,000	8:00~17:00
スギコ産業(株)	遠藤	製品管理	4人	18~40	135,000~250,000	9:00~18:05
新潟県牛乳輸送(株)	称名	運転手	男1人	22~40	130,000~230,000	8:00~17:00
東芝硝子(株)物流センター	国見	構内整備員	男1人	18~60	123,000~156,000	8:00~17:00
		住宅組立工	男4人	18~50	180,000~300,000	8:00~17:00
南カワイ興業	三方	重機オペレーター	男2人	18~50	230,000~320,000	8:00~17:00
		土木作業員	男3人	18~50	180,000~300,000	8:00~17:00

アメリカ生活を体験しよう

エンジョイ アメリカンライフ

アメリカ人と一緒に食事、ゲームなどの日常生活を通してアメリカ文化を学んでみませんか。

- ・日時 2月11日(金)～12日(土) 一泊二日
- ・場所 イリノイ大学新潟校(中条町)
- ・対象 高校生以上
- ・参加費 9,000円
- ・お問い合わせ先 締切りは官製はがきで1月20日まで必着、詳しくはイリノイ大学新潟校 ☎0254-43-6202又は、(財)新潟県国際交流協会 ☎025-285-6020まで

NHK学園の通信講座で学習を

NHK学園では、冬期の生涯学習講座受講生を募集しています。

- ・生涯学習講座(通信講座) 教養と趣味を深めるための毛筆「日常の書」、書道、硬筆、俳句、短歌、囲碁など71講座です。
- ・申込み 1月31日まで

※ 詳しい案内書をご希望の方は 〒186-01 NHK学園8 E81係あて郵便番号、住所、氏名、電話番号を記入の上ご請求ください。(無料) ☎0425-72-3151

巻保健所テレフォンサービス

1/4~16 残ったおせち料理もこんなにおいしく/おせち料理工夫のあれこれ

1/17~31 寒い季節の骨折予防

- ・骨粗鬆症を防ごう
- ・足元にご注意

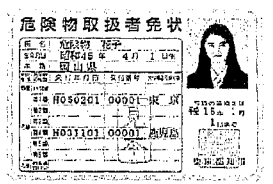
サービス時間 月~金 17:00~翌8:30 土・日曜・祝祭日 終日 ☎(0256)72-8833(専用電話)

愛のご寄付

福祉のためにと次の方から社会福祉協議会へご寄付が寄せられました。

- ・愛瓢の会
- ・大原の匿名さん

ありがとうございました。福祉のために使わせていただきます。



危険物取扱者免状
巻潟東消防署 潟東分署
☎86-2424

※ 消防法で定められた消火器の設置義務のある建物などでは失効消火器を設置しておくことはできません。

したがって現行の規格「使用法の統一(上抜き式安全栓つき消火器)」に適合しない消火器もでてきます。それを失効消火器といえます。

「危険物取扱者・消防設備士」免状をお持ちのみなさんへ

交付の日から10年を経過した免状にあつては、写真の書換えが義務付けられており、10年ごとに写真の貼り替えが必要で、未だ写真の書換えをしていない人は、早急に申請するようお願いいたします。

申請書は潟東分署又は最寄りの消防署に用意してあります。

ご存知ですか? 失効消火器

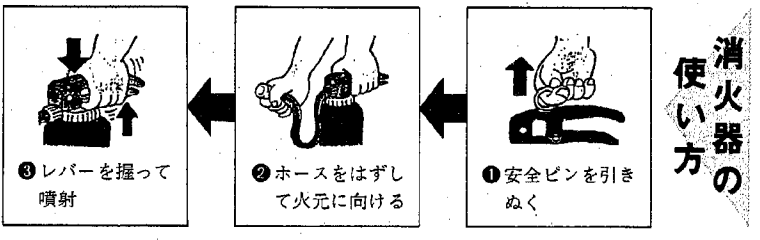
消火器など消防機器は一般の電気製品などと違って緊急時に使うため、国の厳しい検査や規格が必要です。しかし技術の進歩とともに消防法の規格基準も改正されます。

したがって現行の規格「使用法の統一(上抜き式安全栓つき消火器)」に適合しない消火器もでてきます。それを失効消火器といえます。

消火器の正しいかまえ方



- 風上に回り風上から消す。
- 火災にはまともに正対しないように。
- やや腰を落として、姿勢をなるべく低く。熱や煙を避けるようにかまえる。
- 燃え上がる炎や煙にまどわされずに燃えているものにノズルを向け、火の根元を掃くように左右に振る。



(粉末消火器・強化液消火器)

「エイズ」の認識を深めよう

AIDSとは……後天性免疫不全症候群

HIVとは……ヒト免疫不全ウイルス

12月10日、潟東中学校で「エイズ」講演会が開かれました。近年耳にする新しい病気に対して正しい知識を身につけようと、新大助教授の吉沢先生を招き、生徒とPTAが同席して講演を聞き、熱心にエイズという病気を学び認識を深めました。

戸籍の窓

(11月16日から12月15日まで届出分)

●うぶごえ

なまえ	誕生日	保薦者	住所
大関 千晶	%	誠	大原
高島 里佳	%	正志	五之上
樋口 琢磨	%	幸夫	今井

●およろこび

なまえ(旧姓)	世帯主	住所
(上田) 浩夫	繁	上川村
大谷 祐子		井随

永野 嘉雄 <th>嘉雄</th> <th>三方市</th>	嘉雄	三方市
(田巻) 留美子		三条市

●おくやみ

なまえ	死亡日	年齢	住所
白倉初太郎	%	77	大原

●人の動き (11月30日現在)

人口	6,252人	(前月比) - 2
男	3,092人	- 3
女	3,160人	+ 1
世帯数	1,243戸	± 0

しめなわづくり



地域レポート
(国見・南・今井)

— わざわいの神が来ぬよつこ —

今年も良い年で

ありますように

国見・南と今井の老人クラブでは、12月になると毎年「しめなわ」作りに精を出しています。

どちらの老人クラブも10年くらい前からしめなわ作りに取り組み、各家庭に配布して大変喜ばれています。また、しめなわ用のわらを調達するため、しめなわ用のわらをまいて稲穂



国見公民館で

が付く前に刈り取り、陰干しをし、青い色が抜けないよう保存しておくそうです。また、作業は真剣さの中にも、和気あいあいでも、しそくに新年を迎える恒例行事が続いています。



今井公民館で



▲真剣に心を込めて

1月の救急当番医

*診療時間は午後6時まで

外科		内科	
1/ 1日	新潟中央病院(新潟市) ☎92-8811	1/ 1日	菊部医院(西川町) ☎88-2057
2日	県立吉田病院(吉田町) ☎92-5111	2日	西川医院(巻町) ☎72-6066
3日	新潟中央病院(新潟市) ☎92-8811	3日	長本古寺医院(巻町) ☎73-2100
9日	竹前医院(巻町) ☎73-2809	9日	長本古寺医院(巻町) ☎72-2016
15日	巻町立病院(巻町) ☎72-3112	15日	和田医院(西川町) ☎88-2134
16日	県立吉田病院(吉田町) ☎92-5111	16日	吉田医院(西川町) ☎88-6640
23日	桑原医院(巻町) ☎72-2221	23日	金子外科医院(岩室村) ☎82-4786
30日	金子外科医院(岩室村) ☎82-4786	30日	金子外科医院(岩室村) ☎82-4786
2/ 6日	県立吉田病院(吉田町) ☎92-5111	2/ 6日	金子外科医院(岩室村) ☎82-4786

編集室から

忘れないでね

- 20日 3歳児健診
フツ素塗布
- 26日 乳児健診
育児教室
妊婦健診
- 27日 1歳6ヶ月健診
フツ素塗布



加藤 ゆいちゃん
(茨島・1歳4ヶ月)
保護者=功さん

明けましておめでとうございませう。今年も「広報かたひがし」をよろしく願います。

広報担当になって初めての正月を迎えました。昨年とは適切な表現や誤字脱字など皆様にさまざまなご迷惑をおかけしながも皆様の温かくも手厳しいご指導、ご忠告に支えられながら締め切りを追われる毎日を送ってきました。

新年号の表紙は、鏡湯から角田山をバックに白鳥を撮影しました。めでたい写真と思ひ咄道を行ったり来たり……白鳥には逃げられ、靴は泥だらけ……

今年も取材に、原稿依頼等にお世話になりますが、カメラをぶら下けている私を見たなら、ぜひ気軽に声をかけてください。

④